

BBA Chapter 11 — Particle Drill

Adverbs and Particles · Time, Place, Manner, Negation, Discourse

For each phrase, identify the adverb or particle, give its category (time, place, manner, negation, discourse, causal/purpose), and give the English gloss or translation.

Items 1–20

#	Aramaic Phrase	Adverb / Particle	Category	Gloss / Translation
1	אַדִּין מְלֻכָּא			
2	לֹא יִכְלִין			
3	כְּעַן אֵלֵהּ			
4	תַּמָּה מְלַךְ			
5	יְתִיר מִן			
6	כֵּן אָמַר			
7	עַדִּין לֹא			
8	הֲכֵּא קִימִין			
9	לְהֵן מְלֻכָּא			
10	אִף אֲנֵהּ			
11	הֵן אִיתִי			
12	אַדִּין בְּאִדִּין			
13	בְּדִיל דִּי			
14	אֵל תְּדַחֵל			
15	שְׂגִיא טַב			
16	לֹא עַדִּין			
17	אַרוּ חִיָּהּ			
18	כְּדָנָה אָמַר			
19	כָּל-קַבְּלֵי דִי			
20	הֵן...הֵן			

Answer Key

#	Aramaic Phrase	Adverb / Particle	Category	Gloss / Translation
1	אַדִּין מְלָכָא	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
✓	אַדִּין מְלָכָא	■■■■■■■■	time / discourse marker	then; at that time — 'then the king...'
2	לֹא יִכְלִין	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
✓	לֹא יִכְלִין	■■■■	negation	not — 'they are not able'
3	כְּעַן אֱלֹהֵי	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
✓	כְּעַן אֱלֹהֵי	■■■■■■■■	time (present)	now — 'now, O God...'
4	תַּמָּה מְלֶכְךָ	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
✓	תַּמָּה מְלֶכְךָ	■■■■■■■■	place	there — 'there (was) a king'
5	יִתִּיר מִן	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
✓	יִתִּיר מִן	■■■■■■■■	manner	exceedingly, more than
6	כֵּן אָמַר	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
✓	כֵּן אָמַר	■■■■■	manner	thus, so — 'thus he said'
7	עַדְּוֵין לֹא	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
✓	עַדְּוֵין לֹא	■■■■■■■■	time (continuity)	still, yet — 'not yet'
8	הִכָּא קַיְמִין	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
✓	הִכָּא קַיְמִין	■■■■■	place	here — 'standing here'
9	לְהֵן מְלָכָא	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
✓	לְהֵן מְלָכָא	■■■■■	discourse	therefore / but — 'therefore, O king'
10	אֲפֵ אֲנָהּ	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
✓	אֲפֵ אֲנָהּ	■■■■	assertive	also, even — 'even I / I also'
11	הֵן אִיתִי	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
✓	הֵן אִיתִי	■■■■	conditional/assertive	if; behold — 'if there is'
12	אַדִּין בְּאַדִּין	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
✓	אַדִּין בְּאַדִּין	■■■■■■■■	time / discourse marker	then — sequential / narrative marker
13	בְּדִיל דִּי	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
✓	בְּדִיל דִּי	■■■■■■■■ ■■■■	causal/purpose	in order that, for the sake of, because
14	אַל תִּדְחַל	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
✓	אַל תִּדְחַל	■■■■	negation (prohibitive)	do not — 'do not fear'
15	שְׂגִיא טָב	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
✓	שְׂגִיא טָב	■■■■■■■■■■	manner (adverb from adj.)	greatly, very — 'very good'
16	לֹא עַדְּוֵין	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
✓	לֹא עַדְּוֵין	■■■■ + ■■■■■■■■	negation + time (idiom)	not yet
17	אַרוּ חִטָּהּ	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
✓	אַרוּ חִטָּהּ	■■■■■	discourse (presentative)	behold, lo — 'behold, a beast'
18	כְּדוּהָ אָמַר	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>